

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій.			
5		22	22	пол. ца.	Состояніе отца, именна отца и матери. Состояніе матери. Состояніе отца. Состояніе матери. Состояніе отца. Состояніе матери.	Имя ребенка
<p>1880. мѣсяцъ январь. 1880. мѣсяцъ январь. 1880. мѣсяцъ январь. 1880. мѣсяцъ январь. 1880. мѣсяцъ январь. 1880. мѣсяцъ январь. 1880. мѣсяцъ январь.</p>						
<p>Мужской полъ. Женский полъ. Мужской полъ. Женский полъ. Мужской полъ. Женский полъ. Мужской полъ. Женский полъ.</p>						
<p>Имя отца. Имя матери. Имя отца. Имя матери. Имя отца. Имя матери. Имя отца. Имя матери.</p>						

חלק ראשון מן נולדים

43

מספר	מי היה מתל הפורע והמוציא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נמול לב"ח		איתנו לדרך משל בעיר וילנה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ימים יעקב בן שמעון ב"ן, מתר אחייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זמר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

22 22

האב: ג' יונת
 האם: ר' יוסף
 יום הולדת: 22
 יום המילה: 22
 שם האב: יוסף
 שם האם: ר' יוסף
 שם הילד: יוסף

האב: ר' יוסף
 האם: ר' יוסף
 יום הולדת: 22
 יום המילה: 22
 שם האב: יוסף
 שם האם: ר' יוסף
 שם הילד: יוסף

האב: ר' יוסף
 האם: ר' יוסף
 יום הולדת: 22
 יום המילה: 22
 שם האב: יוסף
 שם האם: ר' יוסף
 שם הילד: יוסף

שוחה פאונק
 (אשת ר' יוסף)

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя
	Женска.	Мужска.	Христіан-скій.	Еврейскій.			
1		Мариѣ	3	3	Иерусалимъ	Маврицъ	2
		Исидоръ	10	10	Иерусалимъ	Исидоръ	
5		Исидоръ	13	13	Иерусалимъ	Исидоръ	5
		Исидоръ	21	21	Иерусалимъ	Исидоръ	
6		Исидоръ	24	24	Иерусалимъ	Исидоръ	6
		Исидоръ			Иерусалимъ	Исидоръ	

Исидоръ
Исидоръ

1880 годъ
Исидоръ
Исидоръ

Исидоръ
Исидоръ
Исидоръ

חלק ראשון מן גולדים

44

מספר	מי היה רטוחל הפרע והמוצין	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל גולד כ"א אלול נמשל לבית		איה גולד דרך משל בעיר ויולא	שם האב, והאם של הגולד, ומה מצטחו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ר, סודר אנהיים, מדינת צבי קצב	מי גולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל גולד זכר ושמו ראובן או גולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
1	200 991 21	10/10	3/10	שם	אברהם ב"ר יעקב מדינת צבי קצב	גולד זכר שמו ראובן
2	200 261 5	13/21	13/21	שם	אברהם ב"ר יעקב מדינת צבי קצב	גולד זכר שמו ראובן
3	200 261 5	24/24	24/24	שם	אברהם ב"ר יעקב מדינת צבי קצב	גולד זכר שמו ראובן

הנה ספר מנין גולדים
 (אברהם ב"ר יעקב) מדינת צבי קצב
 ויהיה זה ספר מנין גולדים
 ויהיה זה ספר מנין גולדים
 ויהיה זה ספר מנין גולדים

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Таллиа				Клима, Климовскій, славянскій, Мамаевъ	
Мужска.	Давидъ	5	6		Менушица	Темцян
"	Соломонъ	12	13		Менушица	"
"	Исидоръ				Исидоръ Мухоморовскій, славянскій.	Исидоръ Ко
"	Исидоръ	17	18		Исидоръ Мухоморовскій, славянскій.	Исидоръ Ко
"	Исидоръ				Исидоръ Мухоморовскій, славянскій.	Исидоръ Ко
"	Давидъ	13	14		Исидоръ Мухоморовскій, славянскій.	Исидоръ Ко
"	Исидоръ	20	21		Исидоръ Мухоморовскій, славянскій.	Исидоръ Ко
"	Исидоръ	19	20		Исидоръ Мухоморовскій, славянскій.	Исидоръ Ко
"	Исидоръ	26	27		Исидоръ Мухоморовскій, славянскій.	Исидоръ Ко

חלק ראשון מן גולדים

45

מספר	מי היה רמחל הפורע המוצין	הודש, ויום הולדת, ויום דמילה, דרך משל גולד ב"א אלול נימול לביה		איהנולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ק, סודר או חז"ט, מדים בת צמי קצב	מי גולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל גולד זכר ושמו ראובן או גולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יהודים			
6	המזכיר	5	6		מקרא גולדי	גולד
		18	13		של חנה אשת ה"ה שמואל ב"ר אהרן ה"ה ז"ל	גולד
		14	18		מקרא גולדי	גולד
7	המזכיר	13	14		מקרא גולדי	גולד
		21	21		של חנה אשת ה"ה שמואל ב"ר אהרן ה"ה ז"ל	גולד
8	המזכיר	19	20		מקרא גולדי	גולד
		21	27		של חנה אשת ה"ה שמואל ב"ר אהרן ה"ה ז"ל	גולד

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1880 года в Мае 1^{го} дня родился
 мальчикъ въ семье супругъ
 Александръ Владиміровичъ Рюмко въ Россіи
 родъ и вѣра не указаны въ книгѣ, но
 по предположенію отца и матери, а также
 въ метрической книгѣ онъ родился въ
 г. Александровѣ. Друзья отца: му-
 жикъ Александръ Николаевичъ Александровъ
 сынъ сына Александра Ивановича Александрова
 сына сына Александра Ивановича Александрова

А. И. Мухоморовъ

С. И. Марининъ
 П. И. Марининъ

4

חלק ראשון מן נולדים

46

מספר	מי היה המולד הפורע והמוצין	הודש ; יום הולדת , יום המילה ; דרך משל נולד כ"א אלול נמול לבית		איתולד דרך משל בנזר ווילנא	שם ראבו, והאם של הילד , ומה מנשהו דים יעקב מן שמעון כ"ן, מתוך אודושי , מרים בת צבי קצב	מי נולד ואותו שם נתן לו , דרך משל נולד ב"ר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רחקה
		למנן יונים	למנן יהודים			

[Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, filling the table columns.]

[Additional handwritten notes and signatures in purple ink at the bottom of the page.]

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя
		Христіан-скій.	Еврейскій			
8		Май	6	Владимиръ	Сержа, Мухоморова, Гурманъ	Сержа
9		13	15	Владимиръ	Сержа Мухоморова, Мухоморова, Гурманъ	Сержа

1880 года июня 12 числа в городе Владимире
 при еврейскомъ обществѣ въ домѣ № 12
 родился мальчикъ, которому дано имя
 Александръ, по крещенію Александръ
 Александровичъ. Мать его Анна
 Александровна. Еврейское имя
 А. Ш.

Шрифтъ въ книгѣ
 Сержа Мухоморова
 Мухоморова
 Гурманъ

ספר לכתוב בו נולדים של יודים משנת ה' אלפים תרל"ו למנן הונגם

חלק ראשון מן נולדים

44

מספר	מי היה מוהל הפרע והמוצץ	הודש, ויום הולדת, ויום רמילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית.		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב. והאם של הילד, ומה מנישהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ק, סוחר או הוי"ט, מרים בת צבי קעב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
		1	2		שם האב: אברהם	מי נולד: זכר
		4	1		שם האב: יעקב	מי נולד: נקבה
		13	15		שם האב: יוסף	מי נולד: זכר
					שם האב: משה	מי נולד: נקבה

למנן יונים
למנן יהודים

ממ

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Томасъ	16	11	Манастиръ	Манастиръ	
		Деміанъ	23	26	Манастиръ	Манастиръ	
			24	27	Манастиръ	Манастиръ	

1880 года июля 12 дня Манастирскихъ священниковъ, Свѣтлостроительнаго Крестнаго Храма въ Манастирѣ, въ присутствіи старшаго священника Манастирскаго, и священниковъ Манастирскихъ, рожденъ и обрѣзанъ Еврейскій мальчикъ, имя которому Давидъ, отъ отца Манастирскаго, и матери Манастирской.

Манастиръ, Давидъ, въ Манастирѣ.

Манастиръ, Давидъ, въ Манастирѣ.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה מנהל הפרע והמוציא	הודש, יום הולדת, ויום רמלה, דרך משל נולד ב"א אלול נימול לב"ח		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשרו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או ח"ים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יחודים			
211	היינריך	17	17	היינריך	אברהם: אנה: יוסף: מרים: יעקב: יחזקאל: יחזקאל: יחזקאל:	צבי: יוסף:
212	היינריך	23	23	היינריך	אברהם: אנה: יוסף: מרים: יעקב: יחזקאל: יחזקאל: יחזקאל:	צבי: יוסף:
213	היינריך	24	24	היינריך	אברהם: אנה: יוסף: מרים: יעקב: יחזקאל: יחזקאל: יחזקאל:	צבי: יוסף:
<p>היינריך: אנה: יוסף: מרים: יעקב: יחזקאל: יחזקאל: יחזקאל:</p> <p>אברהם: אנה: יוסף: מרים: יעקב: יחזקאל: יחזקאל: יחזקאל:</p> <p>צבי: יוסף:</p>						

היינריך: אנה: יוסף: מרים: יעקב: יחזקאל: יחזקאל: יחזקאל:

Часть I. О родившихся

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

					Синько мучи	Мисель
					Синько мучи	Мисель
10		Мисель	8	11	Синько мучи	Танцима
		Мисель	14	18	Синько мучи	Мисель
11			17	21	Синько мучи	Мисель
12			21	26	Синько мучи	Мисель

Въ 1880 году обрѣзано въ этомъ мѣсяцѣ еврейскихъ именинахъ
 еврейскіе мальчуганы въ числѣ семидеяти и еврейскіе
 девочки въ числѣ шестидесяти. Итого еврейскихъ
 именинъ въ этомъ мѣсяцѣ еврейскихъ именинахъ
 родившихся евреевъ обрѣзано: Мужские сорокъ одна и девять
 №1. Мисель еврейскій отъ 2. мѣсяца еврейскіхъ именинъ отъ 3. Мисель
 еврейскій отъ 8. Мисель еврейскій отъ 11. Мисель
 еврейскій отъ 14. Мисель еврейскій отъ 18. Мисель
 еврейскій отъ 21. Мисель еврейскій отъ 26.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי הוזה	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מינשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

		20	21		משה בן שמעון	25 26
		26 1			שלום בן שמעון	
		7	11		יוסף בן שמעון	1 2
10		14	18		יצחק בן שמעון	
					אברהם בן שמעון	
11		17	21		דבורה בת שמעון	
					רחל בת שמעון	
12		24	28		אשר בן שמעון	

הנה נולדו ביום זה ויום המילה כ"א אלול נימול לכ"ח
 ויום הולדתו כ"א אלול נימול לכ"ח
 ויום המילה כ"א אלול נימול לכ"ח
 ויום הולדתו כ"א אלול נימול לכ"ח
 ויום המילה כ"א אלול נימול לכ"ח

למנין יונים
 למנין יהודים

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13		9	14	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Израиель
14		11	17	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Израиель
15		23	28	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Израиель
16		28	1	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Вильно-Вилнскій уѣздъ, мѣстечко Мизки	Израиель

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרל"ו למנין היונים

חלק ראשון מן נולדים

50

מספר	מי היה דמותל הפרע	זורש, ויום הולדת, ויום המילה, ודרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חו"ם, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
13	"	21	26	"	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן
14	"	21	27	"	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן
15	"	23	28	"	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן
16	"	28	31	"	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן	קצב: יחזקאל שם אב: יחזקאל שם אם: רבקה קטן

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					

1880 годъ Сентябрь 12^{го} дня Родился
 мальчикъ отъ еврейскаго отца
 и матери отъ еврейскаго отца
 и матери отъ еврейскаго отца
 и матери отъ еврейскаго отца
 и матери отъ еврейскаго отца
 и матери отъ еврейскаго отца
 и матери отъ еврейскаго отца
 и матери отъ еврейскаго отца

Мужской Полковникъ

Синихъ Голубъ
 Ида Моринна

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת ה' אלפים תרל"ו למנין הונגוס

חלק ראשון מן נולדים

57

מספר	מי היה רמחל הפרע והמוצין	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נומול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר ווילנא	שם ראב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

[Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, with some purple ink markings.]

[Faint handwritten text and a signature in the bottom right corner.]

А. Книга для записки родившихся Евреев на 1880 годъ.

Часть I. О родившихся

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именна отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Иванъ	11	11	Дико	Михайло	Майстеръ
	11	Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ
		Иванъ	11	15	Дико	Михайло	Майстеръ

1880 года в Кривошанском уезде Киевской губернии в селении
 Михайловском Румынского округа родился Еврейский мальчик
 в день и в мѣсяць и в годъ, и в мѣсяць, и в годъ, и в мѣсяць,
 сего года в селении Михайловском Румынского округа Киевской губернии
 сына отца Иоанна и матери Анастасии. Имя Иванъ
 дано ему от отца.
 Исполненъ обрядъ обрѣзанія.
 Подпись Иванъ Михайловъ
 Подпись Иванъ Михайловъ
 Подпись Иванъ Михайловъ

ספר לכתוב בו נולדים של יורדים משנת ה' אלפים תרל"ו למנן הונגים

חלק ראשון מן נולדים

52

מספר	מי היה דמותה הפורע המוצין	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איתנולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשחיה דים יעקב בן שמעון כ"ן, סתר או חיים, טרים בת צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
11	מאריה 1872	11	98	איתנולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשחיה דים יעקב בן שמעון כ"ן, סתר או חיים, טרים בת צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
12	מאריה 1873	11	99	איתנולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשחיה דים יעקב בן שמעון כ"ן, סתר או חיים, טרים בת צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
13	מאריה 1874	11	100	איתנולד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מנשחיה דים יעקב בן שמעון כ"ן, סתר או חיים, טרים בת צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

דלת 1875
איתנולד דרך
משל בעיר
ווילנא
שם האב, והאם של הולד, ומה
מנשחיה דים יעקב בן שמעון כ"ן,
סתר או חיים, טרים בת צבו קצב

איתנולד דרך
משל בעיר
ווילנא